

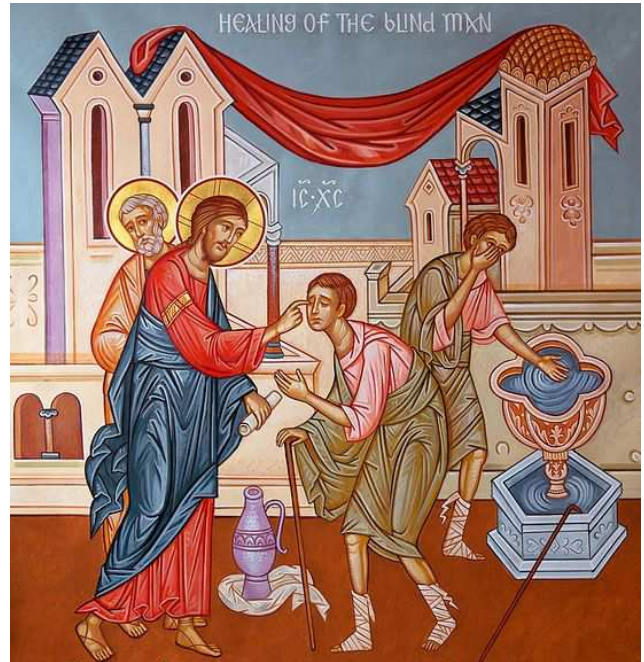


St. Jacob Melkite Catholic Community

Serving San Diego Since 1990

Sunday of the Blind Man

After the Midfeast (John 7:14), the Lord Jesus Christ came to the Temple again and taught the people who came to Him (John 8:2). After leaving the Temple, He opened the eyes of a man “who was blind from his birth (John 9:1). The miracle described in today’s Gospel (John 9:1-38) is even more remarkable than it might seem at first. Saint Basil and other Fathers tell us that this was not just a case of giving sight to a blind man born with eyes that did not function, but to someone who had no eyes at all! The Gospel says, “Since the world began, it was not heard that any man opened the eyes of one who was born blind” (John 9:32). There are examples in the Old (Tobit 2:17) and New (Mark 8:22-26) Testaments of blind people receiving sight, but this is something completely unprecedented. The Savior placed clay in the man’s empty sockets and told him to wash in the pool of Siloam. When he obeyed these instructions, the eyes of clay became living eyes!



Saint of the Day

Commemoration of the Holy and Glorious Constantine (280-337) and Helen (+329), the great Sovereigns and Equals-to-the-Apostles

The holy and great Emperor Constantine was the son of Constantius Chlorus, Caesar of the Western provinces of the Roman empire. He was born around 280 in Naissus, near the Dardanelles. Upon his father's death in 306, he was proclaimed Caesar and his successor on the throne. Learning that Maxentius and Maximin had formed a league against him, he invaded Italy in 312. It is there that, advancing to the head of his troops one afternoon, he saw in the sky a luminous column in the form of a cross beneath the sun with this inscription: "By this you will conquer." He engaged in battle on October 29,

(Continued on page 2)

(Continued from page 1)

near Pons Milvius. Maxentius was conquered and, when pursued, crowned himself in the Tiber River. The next day, Constantine triumphantly entered Rome. The Senate proclaimed him Augustus and Emperor of the West, whereas Licinius remained master of the East. In 313, an edict was promulgated at Milan by the two Emperors allowing full liberty to everyone to render worship to God as he wished. Jealous, Licinius again persecuted the Christians. Constantine, having defeated him on two occasions, had him killed in 324. Thus he was left the sole Emperor of East and West. All persecutions against the Church stopped, and Christianity triumphed. It is at this time that he lay the foundations of Constantinople, the city named after him. It was surnamed "New Rome" because the imperial seat was transferred there from "Old Rome." Desiring to exactly know the true faith, Constantine gathered all the bishops in the land of Nicaea in 325. They confirmed the True faith and proclaimed the Son consubstantial with the Father, anathematizing Arius, his followers, and their blasphemy. The Council was presided over by Osius, the Bishop of Cordova, Spain, and by Vitus and Vincentius, priests of the Roman Church and legates of Pope Silvester. Saint Constantine sent his mother to Jerusalem in 326 to find the sacred wood upon which Christ our God according to the Flesh was crucified. Helen discovered it in 327. She returned to Constantinople and then went to Rome to die in 329. Constantine fell sick in Nicomedia. He asked for and received holy Baptism and died on May 22, 337. Transported back to Constantinople, his remains were deposited in the Church of the Holy Apostles which he himself had built. Saint Helen died an octogenarian in 329. She was buried in a prophyry sarcophagus in a round church in Rome, on the so-called Lavicana Way. This sarcophagus is now preserved in the Vatican Palace.

Good Stewards: Max Samaan and all the members of the Parish Advisory Council who worked together to put together last week's luncheon. The anonymous donor who donated the roses for last week's Mother's Day celebration. May God reward all His faithful stewards.

Please remember in your prayers: all those who are sick or recovering from illness .

Know someone in need of a prayer? Notify Fr. Rezkallah by Wednesday to ensure they are included in the following Sunday's special intentions. Reach Fr. Rezkallah using our website at <https://stjacobmelkite.org/prayer-request> or by telephone at 858-987-2864.

MESSAGE FROM THE BISHOP: His Grace, Bishop NICHOLAS is pleased to announce the establishment of two new Melkite Outreaches to serve the needs of our Melkite faithful: one in Las Vegas, Nevada, and one in Palm Springs, California. At this time, we are attempting to contact all our Melkite brothers and sisters who live in these areas. If you know any Melkites in these places please send their names and contact information to Father James Babcock for Las Vegas, and Father George Bisharat for Palm Springs. Please pray for the success of these new initiatives of our Melkite Church.

Melkite Liturgy in Palm Springs: The first Melkite Divine Liturgy will be celebrated on Sunday, June 11 at 11am by Fr. George Bisharat at 204 South Calle El Segundo, Palm Springs.

PENTACOSTARION at St. Jacob Community:

- **Sunday, May 21** Sunday of the Blind Man
- **Thursday, May 25** Feast of the Ascension
- **Sunday, May 28** Sunday of the Holy Fathers
- **Sunday, June 4** Holy and Glorious Pentecost Sunday

O LORD GOD, BLESS THE SACRIFICIAL WORSHIP & STEWARDSHIP OF YOUR FAITHFUL SERVANTS

Sunday, May 14

<p><u>Tithes and Sacrificial Offerings:</u> Automatic withdrawal: \$125, Basket collection: \$805, Total tithes: \$930</p> <p><u>Average weekly expenses:</u> \$1,200</p> <p><u>Are you a member or a visitor?</u> Members have offering envelopes. If you consider yourself a member and don't have offering envelopes, please see Rami Maria.</p> <p><u>Tithe:</u> Represents 10% of our gross income returned to God. Sacrificial giving represents a gift that is a true sacrifice for us to give.</p>	<p><u>Attendance:</u> 54</p> <p>4 members gave \$100 1 member gave \$50 1 member gave \$40 3 members gave \$25 7 members gave \$20 1 member gave \$15 1 member gave \$10 1 member gave \$5 Visitors gave \$195</p>
--	--

English Choir Practice: Please see Rami Maria if you would like to join the English choir.

Are you a visitor? Welcome! Please take a moment to fill out a visitor information form near the entrance of the church on your way out today.

Parish Advisory Council: Rami Maria (Chairman), Max Samaan (Vice-Chairman), Rose Habash (Secretary), Majeda Maria (Ladies Society Chairwoman), Waled Qamoh, Rana Metri, Steve Saed and Victoria Haddad.

Thank you! Thank you to all who joined us at last week's Mother's Day Luncheon and made it a great success.

Volunteers needed! Please sign up with Fr. Rezkallah or Rami Maria for the unassigned tasks below. For coffee hour preparation and clean-up, please sign up with Majeda Maria.

Epistle Reading: A new sign up sheet is available for those who would like to read the Epistle. Please sign up in the church narthex.

Volunteer Schedule

(please sign up with Fr. Rezkallah if your family would like to volunteer)

Date	Task	Responsible Member(s)	
Sunday 5/21/2017	Epistle Reading	EN:	AR:
	Welcoming Visitors	Waled Qamoh	
	Gospel Bearing	EN: Emile Shahtout	AR: Adli Hanna
	Coffee hour	Odette Sekula	
Sunday 5/28/2017	Epistle Reading	EN:	AR:
	Welcoming Visitors	Steve Saed	
	Gospel Bearing	EN:	AR:
	Coffee hour	Juliette Linholm	

Divine Liturgy of St. John Chrysostom

Antiphon Prayer: BHDL p. 490)

O Christ God, Sun of Justice, You touched the man who was blind since his birth and restored to him his sight. Enlighten our minds. Make us children of Light, so that we may cry out to You full of faith: your mercy is beyond description.

For You are our Light and our Sanctification, O Christ God, and to You we render glory, thanksgiving and worship, and to your Eternal Father and your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

People: Amen

صلاة الأنديفونة

أيها المسيح الإله، يا شمس العدل، يا مَنْ لمسَ الفاقِدَ الثَّورَ منذُ ولادته، فأعاد إليه البصر، أنزِ أيضاً أبصارَ نفوسنا، وأظهرنا أبناءَ النَّهار، فنهتفُ إليكَ بإيمان: إِنَّ تَحَنُّنَكَ عَلَيْنَا لَا يُوصَف، لِأَنَّكَ أَنْتَ نورُنَا وتقدِّسُنَا أيها المسيحُ الإله، وإليكَ نرفعُ المجد، وإلى أبيك الأزلِيِّ وروحك القُدُّوس، الآن وكلَّ أوانٍ ولى دهر الداهرين
الشعب: أمين

Antiphons of the Pascha (BDW p. 861), (PLC p. 464), (ED p. 764)

First Antiphon

- 1. Shout joyfully to God, all you on earth.**
Through the prayers of the Mother of God, O Savior save us!
- 2. Sing praise to the glory of his name; proclaim his glorious praise.**
- 3. Say to God how tremendous are your deeds! For your great strength your enemies fawn upon You.**
Glory be.... Now and always...

الانديفونة الاولى للعيد

1. هلّلوا للرب يا جميع الارض

بشفاعة والدة الاله يا مخلص خلصنا

2. ألا اشيدوا باسمه. اجعلوا تسيحه مجيداً

3. قولو لله ما اربح اعمالك. ولعظم قدرتك يتملق اعدائك

المجد للآب... الآن وكل أوان...

Hymns

Troparion of the resurrection (5th Tone)

Let us, O faithful, * praise and worship the word, * coeternal with the Father and the Spirit, * born of the Virgin for our Salvation; * for He was pleased to be lifted in the flesh upon the cross * and to endure death * and to raise the dead by His glorious resurrection.

تَشِيدُ الْقِيَامَةِ بِاللَّحْنِ الْخَامِسِ

لننشُد نحن المؤمنين ونسجُد للكلمة، الأزلِي مع الآب والروح، المولود من العذراء لخلصنا. لأنه ارتضى أن يصعدَ بالجسدِ على الصليب، ويحتَمَل الموت، وينهضَ الموتى بقيامتهِ المجدية.

Troparion of Constantine and Helena (Tone)

O Lord, your disciple, Emperor Constantine, who saw in the sky the Sign of your Cross, accepted the call that came straight from You, as it happened to Paul, and not from any man. He built his capital and entrusted it to your care. Preserve our country in everlasting peace, through the intercession of the Mother of God, for You alone are the Lover of Mankind.

النشيد للقديسين الرسل قسطنطين وهيلانة

يا رب، ان رسولك ابن الملوك، الذي شاهد رسم صليبك في السماء، وقَبِل الدعوة مثل بولس من غير البشر، قد اودع في يديك المدينة المالكة. فاحفظها دوماً في سلام بشفاعة والدة الاله، ايها المحب البشر وحذك.

Troparion of St. Jacob, Brother of the Lord (4th Tone) (Horologion p. 847)

As a disciple of the Lord, you received the Gospel, O holy Jacob. As a martyr, you displayed unyielding will. As a brother of God, you have special power with Him. As a hierarch, you have the right of intercession. Intercede therefore with Christ God that he may save our souls.

طروبارية القديس يعقوب أخي الرب (شفيح الرعية):

بما أنك تلميذ للرب فيلبس الإنجيل، أيها الصديق. وبما أنك شهيدٌ لك عزمٌ لا ينتهي، وبما أنك أخٌ للرب لك الدألة لديه. وبما أنك رئيسُ كهنة لك حقُّ الشفاعة. فاشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا

Kondakion of Pascha, 2nd or 8th Tone

Though You went down in the tomb, O Immortal One, You overthrew the power of Hades, and rose victorious, O Christ God, Your greeted the Ointment Bearing Women, saying: Rejoice! You gave peace to your Apostles, and to those who had fallen resurrection.

قنداق الختام للفصح بالحن (الثاني أو الثامن)

وإن نزلت إلى القبر، يا من لا يموت، فقد نقضت قدرة الجحيم وقمت كظافر، أيها المسيح الإله. وللنساء حاملات الطيب قلت أفرحن. ولرسلك وهبت السلام، يا مانح الوقعين القيام.

All of you who have been baptized ...

انتم الذين بالمسيح اعتمدتم، المسيح قد لبستم. هللوا

EPISTLE: ACTS 26:1,12-20

Prokimenon

Through all the earth, their voice resounds, and to the ends of the world their message.

Stichon: The heavens declare God's glory and the firmament proclaims the work of his hands.

Reading from the Acts of the Apostles

In those days, when Agrippa Said to Paul, "You are permitted to speak for yourself," Paul stretched out his hand and began his defense.

"While I was traveling on this business to Damascus with authority and permission from the chief priests, at mid-day, O King, I saw on the way a light from heaven brighter than the sunshine around me and my companions. We all fell to the ground, and I heard a voice saying to me Hebrew, 'Saul, Saul, why do you persecute me? It is hard for you to kick against the goad.' And I said, 'Who are you, Lord?' And the Lord said, 'I am Jesus you are persecuting. But rise and stand upon your feet: for I have appeared to you for this purpose, to appoint you to be a minister and a witness to what you have seen, and of the visions you shall have of me; delivering you from the people and from the nations, to whom I am now sending you, to open their eyes that they may turn from darkness to light, and from the dominion of Satan to God; that they may receive forgiveness of sins and an inheritance among those sanctified by faith in me.'

Therefore, King Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision; but first to the people of Damascus and Jerusalem, and then all over Judea and the Gentiles, I set about declaring that they should repent and turn to God, doing work befitting their repentance."

ALLELUIA (Tone 1)

I have exalted one chosen out of my people.

I have found David my servant, and anointed him with holy chrism.

مقدمة الرسالة

في كل الأرض ذاع منطقتهم، وإلى اقاصي المسكونة كلامهم

السموات تذيع مجد الله، والفلك يخبر بأعمال يديه

الرسالة (اعمال الرسل 26 : 1 و 12 - 20)

في تلك الأيام قال الملك اغريبيا لبولس: مأذون لك ان تُدافع عن نفسك. حينئذ بسط بولس يده وطفق يفتح: بينما انا منطلق الى دمشق، وانا على ذلك بسلطان وتوكيل من رؤساء الكهنة، رأيتُ في نصف النهار على الطريق، ايها الملك، نوراً من السماء يفوق لمعان الشمس، قد ابرق حولي وحول السائرين معي. فسقطنا جميعنا على الطريق. وسمعت صوتاً يكلمني ويقول باللغة العبرانية: شاول لم تضطهدي؟ انه لصعب عليك ان ترفس المناخس. فقلت: من انت يا رب؟ فقال: أنا يسوع الذي أنت تضطهده. ولكن قم وقف على قدميك، فاني لهذا تراءيتُ لك لانتخبك خادماً وشاهداً بما رأيتُ وبما سأترأى لك فيه. وأنا أنجيك من الشعب ومن الأمم الذين انا

مرسلك الآن اليهم، لتفتح عيونهم فيرجعوا من الظلمة الى النور، ومن سلطان الشيطان الى الله، حتى ينالوا مغفرة الخطايا وحنناً بين
المُقدسين، بالإيمان الذي بي. فمن ثم ايها الملك اغريبيا، لم أصر معاصياً للرؤيا السماوية، بل جعلتُ اكرز للذين في دمشق واورشليم
اولاً، حتى بقعة اليهودية كلها، ثم للأمم، بان يتوبوا ويرجعوا الى الله عاملين اعمالاً تليق بالتوبة
هللوياء

رفعتُ مختاراً من شعبي، وحدثتُ داودَ عبدي، بزيت مقدس مسحته
لأنَّ يدي تعضدهُ، وساعدي يقويه

Gospel of the Feast: John 9:1-38 p. 37

THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO ST. JOHN THE EVANGELIST

At that time as Jesus was passing by, he saw a man blind from birth. And his disciples asked him, "Rabbi, who has sinned, this man or his parents, that he should be born blind?" Jesus answered, "Neither has this man sinned nor have his parents, but the works of God were to be made manifest in him. I must do the works of the one who sent me while it is day; night is coming, when no one can work. As long as I am in the world I am the Light of the world." When he had said these things, he spat on the ground and made clay with the spittle, and spread the clay over the man's eyes, and said to him, "Go, wash in the pool of Siloam (which is interpreted 'sent')." So he went away, and washed, and returned seeing. The neighbors therefore and those who had seen earlier that he was blind began saying, "Is not this the man who used to sit and beg?" Some said, "It is." But others said, "He only looks like him." Yet, the man declared, "I am the one." They therefore asked him, "How were your eyes opened?" He answered and said, "The man who is called Jesus made clay and anointed my eyes, and said to me, 'Go to the pool of Siloam and wash.' And I went and washed, and I see." And they asked him, "Where is he?" He said, "I do not know." They took the man who had been blind to the Pharisees. Now, it was a Sabbath on which Jesus made the clay and opened his eyes. Again, therefore, the Pharisees asked him: how he received his sight. But he said to them, "He put clay upon my eyes, and I washed, and I see." Therefore some of the Pharisees said, "This man is not from God, for he does not keep the Sabbath." But others said, "How can a man who is a sinner work these signs?" And there was a division among them. Again therefore they said to the blind man, "What do you say of the one who opened your eyes?" But he said, "He is a prophet." he Jews therefore did not believe of him that he had been blind and had got his sight, until they called the parents of the one who had gained his sight, and questioned them, saying, "Is this your son, of whom you say he was born blind? How then does he now see?" His parents answered them and said, "We know this is our son, and that he was born blind; but how he now sees we do not know, or who opened his eyes we ourselves do not know. Ask him; he is of age, let him speak for himself." These things his parents said because they feared the Jews. For already the Jews had agreed that if anyone were to confess him to be the Christ, he should be put out of the synagogue. This is why his parents said, "He is of age; question him." They therefore called a second time the man who had been blind, and said to him, "Give glory to God! We ourselves know this man is a sinner." He therefore said, "Whether he is a sinner, I do not know. One thing I do know, that whereas I was blind, now I see." They therefore asked him again, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I have told you already, but you did not listen. Why would you hear a second time? Would you also become his disciples?" They heaped abuse on him therefore and said, "You are his disciple, but we are disciples of Moses. We know God spoke to Moses; but as for this man, we do not know where he is from." In answer the man said to them, "Why herein is the marvel, that you do not know where he is from, and yet he opened my eyes. Now we know God does not hear sinners; but if anyone is a worshipper of God, and does his will, him he hears. Not from the beginning of the world has it been heard that anyone opened the eyes of a man born blind. If this man were not from God, he could do nothing." They answered and said to him, "You were altogether born in sins, and do you teach us?" And they turned him out. Jesus heard they had turned him out, and when he had found him, said to him, "Do you believe in the Son of God?" He answered and said, "Who is he, Lord, that I may believe in him?" And Jesus said to him, "You have both seen him, and he it is who speaks with you." And he said, "I believe, Lord." And falling down, he worshipped him.

الانجيل احد الاعمى (الاحد السادس بعد الفصح)

في ذلك الزمان، فيما يسوع مجتازاً رأى إنساناً أعمى منذُ مولده. فسأله تلاميذه قائلين: يا معلم من أخطأ. أهذا أم أبواه حتى يولد أعمى؟ أجاب يسوع: لا هذا أخطأ ولا أبواه، لكن لتظهر أعمال الله فيه. ينبغي لي أن اعمل أعمال من أرسلني ما دام النهار. سيأتي الليل الذي لا يستطيع احد فيه عملاً. ما دمت في العالم فاتنا نور العالم. قال هذا ونقل على الارض وصنع من ثقلته طيناً وطفى بالطين عيني الأعمى. وقال له: اذهب واغتسل في بركة سلوام - ومعنى الكلمة: المرسل- فمضى واغتسل وعاد بصيراً. فالجيران والذين

كانوا يرونه قبلاً أعمى قالوا: أليس هذا هو الذي كان يجلس ويتوسل؟ فقال بعضهم: أنه هو. وقال آخرون إنه يشبهه. واما هو فكان يقول: انا هو. فقالوا له: كيف انفتحت عينك؟ أجاب ذلك وقال: هذا الرجل الذي يقال له يسوع، صنع طيناً وطلّى عيني. وقال لي اذهب الى بركة سلوام واغتسل. فمضيت واغتسلت فأبصرت. فقالوا له: أين ذاك؟ فقال: لا أعلم. فأتوا بالذي كان قبلاً أعمى إلى الفريسيين. وكان حين صنع يسوع الطين وفتح عينية يوم سبت. فسأله الفريسيون أيضاً كيف أبصر. فقال لهم: جعل على عيني طينا واغتسلت فأبصرت. فقال قوم من الفريسيين: هذا الرجل ليس من الله. لأنه لا يحفظ السبت. وآخرون قالوا: كيف يقدر رجل خاطئ أن يعمل مثل هذه الآيات؟ فوقع بينهم شقاق. فقالوا أيضاً للأعمى: أنت ماذا تقول عنه بما انه فتح عينيك؟ فقال إنه نبي. ولم يصدق اليهود عنه أنه كان أعمى فأبصر حتى دعوا أبوي الذي أبصر، وسألوهما قائلين: أهذا هو ابنكما الذي تقولان إنه ولد أعمى؟ فكيف أبصر الآن؟ فأجابهم أبواه وقالوا: نحن نعلم أن هذا ولدنا، وانه ولد أعمى. وأما كيف أبصر الآن فلا نعلم. أو من فتح عينيه فلا نعرف، وهو كامل السن فأسألوه، فهو يتكلم عن نفسه. قال أبواه هذا لأنهما كانا يخافان من اليهود. لأن اليهود كانوا قد تعاهدوا على أنه إن اعترف أحد بأنه المسيح يخرج من المجمع. فلذلك قال أبواه إنه كامل السن فأسألوه. فدعوا الرجل الذي كان أعمى مرة ثانية وقالوا له: أعط مجداً لله، فإننا نعلم أن هذا الرجل خاطئ. فأجاب ذلك وقال: إن كان خاطئاً فلا أعلم إنما أعلم شيئاً واحداً هو أنني كنت أعمى والآن أبصر. فقالوا له من جديد: ماذا صنع بك، كيف فتح عينيك؟ أجابهم قد أخبرتكم قبلاً فلم تسمعوا فماذا تريدون أن تسمعوا أيضاً، ألعلمكم تريدون أنتم أيضاً أن تصيروا له تلاميذ؟ فشمموه وقالوا: أنت تلميذ ذلك. فأما نحن فإننا تلاميذ موسى. ونحن نعلم ان الله كلم موسى. فإما هذا فلم نعلم من أين هو. أجاب الرجل وقال لهم: إن في هذا لعجبا، أنكم لا تعرفون من أين هو وقد فتح عيني. ونحن نعلم ان الله لا يسمع للخطاة، ولكن إذا أحد أتقى الله وعمل مشيئته فله يستجيب. ولم يسمع منذ الدهر أن أحداً فتح عيني من ولد أعمى. فلو لم يكن هذا من الله لما استطاع أن يفعل شيئاً. أجابوا وقالوا له: إنك بجملتك قد ولدت في الخطايا وأنت تعلمنا؟ فطرده خارجاً. وسمع يسوع انهم طردوه خارجاً، فوجده وقال له: أتومن أنت بأبن الله؟ فأجاب ذلك وقال: ومن هو يا سيدي لأومن به؟ قال يسوع: قد رأيته وهو الذي يكلمك فقال له أنا أومنُ يارب، وسجد له.

Hymn to the Theotokos: "The Angel cried out..."

The angel cried out to the one who is full of grace: "Hail, O Immaculate Virgin! Hail, again! For your Son is risen from the tomb on the third day!" Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has shone upon you. Rejoice and be glad, O Sion; and you, O Pure One, O Mother of God, exult in the resurrection of your Son!

تشيد لوالدة الاله باللحن الاول

ان الملاك خاطب الممتلئة نعمة: أيتها العذراء النقية فرحي. وايضاً اقولُ فرحي، لأن ابنك قد قام من القبر في اليوم الثالث أستنيري أستنيري، يا اورشليم الجديدة لأن مجد الرب قد أشرق عليك. فرحي الآن وابتهجي يا صهيون. وأنت يا نقيّة يا والدة الاله فرحي بقيامة ولدك.

Kinonikon: BDW p. 864, Edelby p.769

Receive the Body of Christ and taste the Source of Immortality. Alleluia. (repeated instead of "Receive me now..." during the communion of the faithful)

ترنيمة المناولة:

جسد المسيح خذوا. والينبوع الذي لا ينضب ذوقوا. هللوا (وتقال أيضاً بدل "اقبلني اليوم")

Post-Communion Hymn: "Christ is risen ..." (once)

بدل (لقد نظرنا ...) يرتم المسيح قام (مرة واحدة)

After Blessed is our God at all times: Let our mouths... as usual.

بعد "تبارك إلهنا كل حين... يرتل: لتمتلي افواهنا من تسبيحتك يا رب... كالعادة.

Instead of Blessed is the name of the Lord...The Troparion of Pascha (3 times)

بدل (ليكن اسم الرب مباركاً...) يرتم المسيح قام 3 مرات

Apolysis: "...Who is risen from the dead..."

After the dismissal, the celebrant holding the Paschal Candle, proclaims:

"Christ is Risen!" (Three times)

℞: "He is truly Risen!"

"Glory to the Resurrection of Christ on the third day!"

℞: "We adore his holy Resurrection on the third day!"

SAINT JACOB MELKITE-GREEK (BYZANTINE) CATHOLIC COMMUNITY

Sunday Divine Liturgy 11 a.m. at Holy Angels Byzantine Catholic Church

Worship address: 2235 Galahad Road, San Diego, CA 92123

Mailing address: PO Box 231328, San Diego, CA 92193

Phone: 858-987-2864 E-mail: rsamaan@stjacobmelkite.org Web site: stjacobmelkite.org

Fr. Rezkallah Samaan, Administrator; Deacon Antoine Kabbane, Associate

St. Jacob Melkite Community is a Melkite-Greek Catholic Community of the Eparchy of Newton headed by His Grace, Bishop Nicholas. Liturgical services are celebrated in Arabic and English. The Eparchy (Diocese) is a part of the Patriarchate of Antioch. "...and in Antioch the disciples were for the first time called Christians" (Acts 11:26). The Melkite-Greek Catholic Church maintains communion with the Roman Catholic Church.

Holy Mysteries

Mysteries of Christian Initiation: 1 month advance notice. Parents and Sponsors must be practicing Catholics and properly registered in a parish.

Mystery of Holy Crowning: 6 months advance notice. Required: One meeting with Fr. Rezkallah and participation in a marriage preparation program approved by the Catholic Church.

Mystery of Reconciliation: Before or after any service or by appointment

Mystery of Holy Anointing: Available for those who are ill or anticipating an operation.



twitter.com/SJMelkite



stjacobmelkite.org



facebook.com/StJacobMelkite

Event Calendar

(more details available on website - www.stjacobmelkite.org)

May 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7 Divine Liturgy	8	9	10	11	12	13
14 Divine Liturgy Mother's Day Luncheon	15	16	17	18	19	20
21 Divine Liturgy	22	23	24	25 Feast of the Ascension	26	27
28 Divine Liturgy	29	30	31			